

**Philips France Commercial**

## **Flugreisen mit dem tragbaren Sauerstoffkonzentrator SimplyGo**

Sehr geehrte Damen und Herren,

der tragbare Sauerstoffkonzentrator SimplyGo von Philips Respironics ist ein Gerät für Patienten, die hohe Sauerstoffkonzentrationen als Ergänzung benötigen.

Die US-Luftfahrtbehörde (FAA) hat den Einsatz dieses Gerätes an Bord von zivilen Flügen genehmigt. Dennoch hat jede Fluggesellschaft Richtlinien für das Reisen mit tragbaren Sauerstoffkonzentratoren wie SimplyGo. Einige Fluggesellschaften gestatten den Einsatz während des Fluges in ihren Flugzeugen nicht. Wenn Sie Ihre Reservierung vornehmen, fragen Sie die Fluggesellschaft nach ihren Richtlinien für die Nutzung Ihres SimplyGo während des Fluges.

Wir bestätigen, dass der tragbare Sauerstoffkonzentrator SimplyGo vom Patienten während des Fluges verwendet werden kann. Es handelt sich bei diesem Gerät in der Tat um ein Medizinprodukt, das aus der Umgebungsluft konzentrierten Sauerstoff erzeugt, der an den Patienten abgegeben wird. Das Gerät enthält keinen internen Sauerstoffvorrat, wenn es nicht eingeschaltet ist.

Wie in der Bedienungsanleitung erwähnt, ist das SimplyGo konform mit:



Für den Einsatz bei Fluggesellschaften. Entspricht RTCA/DO-160F  
Abschnitt 21, Kategorie M.

Für weitere Informationen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich telefonisch an Philips SSD unter der Rufnummer +33 (0)2 51 89 36 00.

Carquefou, 3. Oktober 2016



Sarah Bahuaud  
Leiterin Qualität und Zulassungsfragen

## **Einige Empfehlungen für problemlose Flugreisen mit SimplyGo**

Jede Fluggesellschaft hat Richtlinien für das Reisen mit tragbaren Sauerstoffkonzentratoren wie beispielsweise Ihrem SimplyGo. Einige Fluggesellschaften gestatten den Einsatz während des Fluges in ihren Flugzeugen nicht. Wenn Sie Ihre Reservierung vornehmen, fragen Sie die Fluggesellschaft nach deren Richtlinien für die Nutzung Ihres SimplyGo während des Fluges. Aktuelle Informationen über Flugreisen mit Ihrem Gerät finden Sie auf unserer Website: [www.philips.com](http://www.philips.com).

Beim Fliegen in den USA und im Ausland stellen zivile Fluggesellschaften möglicherweise ungewöhnliche Anforderungen an Sauerstoffkonzentratoren. Bevor Sie fliegen, wenden Sie sich bitte an alle Fluggesellschaften auf jedem Ihrer Anschlussflüge, um die Erlaubnis zu erhalten, Ihr SimplyGo-System an Bord zu bringen. Fragen Sie unbedingt nach allen Unterlagen, die Sie mitbringen müssen.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Akku vollständig aufgeladen ist und dass Sie für die Dauer Ihres Fluges über genügend Akkuladung verfügen. Wenn Ihre Fluggesellschaft die Verbindung Ihres Gerätes mit einer Bordsteckdose gestattet, kann sie möglicherweise verlangen, dass Sie den Akku aus Ihrem Gerät entfernen, auch wenn SimplyGo beim Anschluss eines Bordsteckers keine Aufladung des Akkus ermöglicht.

Am Tag Ihres Fluges sollten Sie eine frühzeitige Ankunft planen. Die Sicherheitskräfte am Flughafen benötigen möglicherweise zusätzliche Zeit, um Ihr Gepäck und Ihr Sauerstoffsysteem zu kontrollieren. Möglicherweise werden Sie auch aufgefordert, das SimplyGo-Gerät zur Kontrolle aus dem Tragekoffer zu entfernen.

## **Bei der Ankunft**

Wenn Sie am Zielort ankommen, überprüfen Sie den Zustand des Akkus Ihres Systems. Jetzt ist eine gute Gelegenheit, alle Akkus wieder aufzuladen, damit sie einsatzbereit sind, wenn Sie sie brauchen. Der Ladezustand Ihrer Akkus kann anhand der Anweisungen im Abschnitt zum Einlegen und Herausnehmen des Akkus in diesem Handbuch überprüft werden. Muss ein Akku aufgeladen werden, so kann dies wie in diesem Handbuch im Abschnitt zum Laden des Akkus mit dem Netzadapter beschrieben erfolgen.

Wenn Sie Fragen oder Bedenken bezüglich des Reisens mit Ihrem SimplyGo-System haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler für häusliche Pflege.